Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

NARIADENIE RADY (EÚ) č. 204/2011

z 2. marca 2011

o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi

(Ú. v. EÚ L 58, 3.3.2011, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 233/2011 z 10. marca 2011	L 64	13	11.3.2011
►M2	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 272/2011 z 21. marca 2011	L 76	32	22.3.2011
►M3	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 288/2011 z 23. marca 2011	L 78	13	24.3.2011
►M4	Nariadenie Rady (EÚ) č. 296/2011 z 25. marca 2011	L 80	2	26.3.2011
►M5	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 360/2011 z 12. apríla 2011	L 100	12	14.4.2011
►M6	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 502/2011 z 23. mája 2011	L 136	24	24.5.2011
►M7	Nariadenie Rady (EÚ) č. 572/2011 zo 16. júna 2011	L 159	2	17.6.2011
►M8	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 573/2011 zo 16. júna 2011	L 159	5	17.6.2011
►M9	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 804/2011 z 10. augusta 2011	L 206	19	11.8.2011
►M10	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 872/2011 z 1. septembra 2011	L 227	3	2.9.2011
►M11	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 925/2011 z 15. septembra 2011	L 241	1	17.9.2011
►M12	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 941/2011 z 22. septembra 2011	L 246	11	23.9.2011
►M13	Nariadenie Rady (EÚ) č. 965/2011 z 28. septembra 2011	L 253	8	29.9.2011
►M14	Nariadenie Rady (EÚ) č. 1139/2011 z 10. novembra 2011	L 293	19	11.11.2011
►M15	Nariadenie Rady (EÚ) č. 1360/2011 z 20. decembra 2011	L 341	18	22.12.2011
►M16	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 50/2013 z 22. januára 2013	L 20	29	23.1.2013
►M17	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 364/2013 z 22. apríla 2013	L 111	25	23.4.2013
►M18	Nariadenie Rady (EÚ) č. 488/2013 z 27. mája 2013	L 141	1	28.5.2013
►M19	Nariadenie Rady (EÚ) č. 517/2013 z 13. mája 2013	L 158	1	10.6.2013
►M20	Nariadenie Rady (EÚ) č. 45/2014 z 20. januára 2014	L 16	1	21.1.2014

►**M21**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 74/2014 z 28. januára 2014	L 26	1	29.1.2014
►**M22**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 689/2014 z 23. júna 2014	L 183	1	24.6.2014
►**M23**	Nariadenie Rady (EÚ) č. 690/2014 z 23. júna 2014	L 183	3	24.6.2014
►**M24**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 792/2014 z 22. júla 2014	L 217	9	23.7.2014
►**M25**	Nariadenie Rady (EÚ) č. 1102/2014 z 20. októbra 2014	L 301	1	21.10.2014
►**M26**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1103/2014 z 20. októbra 2014	L 301	3	21.10.2014
►**M27**	Nariadenie Rady (EÚ) 2015/374 zo 6. marca 2015	L 64	8	7.3.2015
►**M28**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/376 zo 6. marca 2015	L 64	15	7.3.2015
►**M29**	Nariadenie Rady (EÚ) 2015/813 z 26. mája 2015	L 129	1	27.5.2015
►**M30**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/814 z 26. mája 2015	L 129	5	27.5.2015

▼B

NARIADENIE RADY (EÚ) č. 204/2011

z 2. marca 2011

o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2011/137/SZBP z 28. februára 2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi ([1]) prijatým v súlade s hlavou V kapitolou 2 Zmluvy o Európskej únii,

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Komisie,

keďže:

(1) V súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady OSN č. 1970 (2011) z 26. februára 2011 sa v rozhodnutí 2011/137/SZBP ustanovuje zbrojné embargo, zákaz vývozu vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, ako aj obmedzenia týkajúce sa vstupu a zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov určitých osôb a subjektov zapojených do závažného porušovania ľudských práv osôb v Líbyi, a to vrátane ich zapojenia do útokov voči civilnému obyvateľstvu a objektom v rozpore s medzinárodným právom. Tieto fyzické alebo právnické osoby a subjekty sú uvedené v prílohách k tomuto rozhodnutiu.

(2) Niektoré z týchto opatrení patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie a preto je na ich vykonávanie v rámci Únie potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie, najmä v záujme zabezpečenia ich jednotného uplatňovania hospodárskymi subjektmi vo všetkých členských štátoch.

(3) Toto nariadenie rešpektuje základné práva a dodržiava zásady uznané najmä v Charte základných práv Európskej únie, konkrétne právo na účinný prostriedok nápravy a spravodlivý proces a právo na ochranu osobných údajov. Toto nariadenie by sa malo uplatňovať v súlade s týmito právami.

(4) Týmto nariadením sa tiež plne rešpektujú záväzky členských štátov vyplývajúce z Charty Organizácie Spojených národov a právne záväzná povaha rezolúcií Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov.

(5) Právomoc meniť a dopĺňať zoznamy v prílohách II a III k tomuto nariadeniu by mala vykonávať Rada, a to vzhľadom na konkrétne ohrozenie medzinárodného mieru a bezpečnosti, ktoré Líbya predstavuje, a s cieľom zabezpečiť súlad s postupom pri zmene, doplnení a preskúmaní príloh III a IV k rozhodnutiu 2011/137/SZBP.

([1]) Pozri stranu 53 tohto úradného vestníka.

▼B

(6) Súčasťou postupu pri zmene a doplnení zoznamov v prílohách II a III k tomuto nariadeniu by malo byť oboznámenie označených fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov s dôvodmi ich zaradenia do zoznamu, aby mali možnosť vyjadriť sa. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, by Rada mala na základe týchto pripomienok preskúmať svoje rozhodnutie a príslušne informovať dotknutú osobu, subjekt alebo orgán.

(7) Na účely vykonávania tohto nariadenia a v záujme zabezpečenia najvyššej právnej istoty v rámci Únie sa musia zverejniť mená a ďalšie relevantné údaje týkajúce sa fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, ktorých finančné prostriedky a hospodárske zdroje musia byť zmrazené v súlade s týmto nariadením. Pri každom spracúvaní osobných údajov by sa malo dodržiavať nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov ([1]) a smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov ([2]).

(8) S cieľom zabezpečiť, aby opatrenia stanovené v tomto nariadení boli účinné, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

a) „finančné prostriedky“ sú finančné aktíva a výhody každého druhu, ktoré okrem iného zahŕňajú:

i) hotovosť, šeky, peňažné pohľadávky, zmenky, peňažné poukážky a iné platobné nástroje;

ii) vklady vo finančných inštitúciách alebo iných subjektoch, zostatky na účtoch, pohľadávky a dlhopisy;

iii) verejne alebo súkromne obchodovateľné cenné papiere a dlhové nástroje vrátane akcií a majetkových podielov, certifikátov zastupujúcich cenné papiere, dlhopisov, zmeniek, opčných listov, obligácií a derivátových zmlúv;

([1]) Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31.

▼B

iv) úroky, dividendy alebo iné príjmy z aktív alebo hodnota akumulovaná alebo vytváraná aktívami;

v) úvery, práva na započítanie pohľadávok, záruky, nástroje na zabezpečenie zmluvných záväzkov alebo iné finančné záväzky;

vi) akreditívy, nákladné listy, dodacie listy;

vii) dokumenty preukazujúce podiel na finančných prostriedkoch alebo finančných zdrojoch;

b) „zmrazenie finančných prostriedkov“ je zabránenie každému pohybu, prevodu, úprave, použitiu a prístupu k finančným prostriedkom alebo manipulácii s nimi, ktoré by mali za následok akúkoľvek zmenu ich objemu, sumy, umiestnenia, vlastníctva, držby, charakteru, miesta určenia, alebo inú zmenu, ktorá by umožnila použitie finančných prostriedkov, vrátane správy portfólia;

c) „hospodárske zdroje“ sú aktíva každého druhu, hmotné aj nehmotné, hnuteľné aj nehnuteľné, ktoré nie sú finančnými prostriedkami, ale možno ich použiť na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb;

d) „zmrazenie hospodárskych zdrojov“ je zabránenie ich využívaniu na účely získania finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb akýmkoľvek spôsobom, ktorý okrem iného zahŕňa predaj, nájom alebo použitie ako zábezpeky;

e) „technická pomoc“ je akákoľvek technická podpora týkajúca sa opráv, vývoja, výroby, montáže, testovania, údržby alebo akýchkoľvek iných technických služieb a môže mať napr. podobu inštruktáže, poradenstva, odborného vzdelávania, odovzdávania pracovných poznatkov alebo zručností alebo poradenských služieb vrátane pomoci v slovnej podobe;

f) „sankčný výbor“ je výbor Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov, ktorý bol zriadený podľa odseku 24 rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) 1970 (2011);

g) „územie Únie“ je územie členských štátov, na ktoré sa vzťahuje zmluva podľa podmienok v nej stanovených, vrátane ich vzdušného priestoru;

▼M23

h) „označené plavidlá“ sú plavidlá označené sankčným výborom, ako sa uvádza v bode 11 rezolúcie BR OSN 2146 (2014), uvedené na zozname v prílohe V k tomuto nariadeniu;

i) „kontaktné miesto líbyjskej vlády“ je kontaktné miesto určené líbyjskou vládou oznámené sankčnému výboru v súlade s bodom 3 rezolúcie BR OSN 2146 (2014).

▼B

Článok 2

1. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať vybavenie uvedené v prílohe I, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, bez ohľadu na to, či má pôvod v Únii, a to akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v tejto krajine;

b) vedome a úmyselne sa zúčastňovať na činnostiach, ktorých cieľom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazu uvedeného v písmene a).

2. Zakazuje sa nákup, dovoz alebo preprava vybavenia uvedeného v prílohe I, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, z Líbye bez ohľadu na to, či má príslušná položka pôvod v Líbyi.

3. Odsek 1 sa nevzťahuje na ochranné odevy vrátane nepriestrelných viest a vojenských heliem, ktoré do Líbye výlučne na svoju osobnú potrebu dočasne vyváža personál Organizácie Spojených národov, personál Európskej únie alebo jej členských štátov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál.

4. Odchylne od odseku 1 môžu príslušné orgány v členských štátoch, ktoré sú uvedené v prílohe IV, povoliť predaj, dodávky, prevod alebo vývoz vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, za podmienok, ktoré považujú za vhodné, ak rozhodnú, že takéto vybavenie je určené výlučne na humanitárne alebo ochranné účely.

▼M18

Článok 3

1. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu Európskej únie ([1]) (ďalej len Spoločný zoznam vojenského materiálu) alebo v súvislosti so získavaním, výrobou, údržbou a používaním tovaru uvedeného v tomto zozname, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

b) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby v súvislosti s vybavením uvedeným v prílohe I, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, a to akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

c) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v prílohe I, najmä vrátane grantov, úverov a poistenia vývozného úveru na akýkoľvek predaj, dodanie, prevod alebo vývoz týchto položiek, alebo na poskytnutie akejkoľvek súvisiacej technickej pomoci akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

([1]) Ú. v. EÚ C 69, 18.3.2010, s. 19.

▼M18

d) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, financovanie alebo finančnú pomoc, sprostredkovateľské služby alebo dopravné služby týkajúce sa poskytovania ozbrojeného žoldnierskeho personálu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

e) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých cieľom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a) až d).

2. Odchylne od odseku 1 sa zákazy ustanovené v odseku 1 nevzťahujú na:

a) poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci, ktoré súvisia s nesmrtonosným vojenským vybavením určeným výlučne na humanitárne účely alebo ochranné účely schváleným vopred príslušnými orgánmi v členských štátoch;

b) poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci, ktoré súvisia s iným predajom a dodávkami zbraní a súvisiaceho materiálu, na základe predchádzajúceho schválenia sankčným výborom;

▼M25

c) poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci určených výhradne na účely pomoci vláde Líbye v oblasti bezpečnosti alebo odzbrojenia, ktoré vopred schválil sankčný výbor;

▼M18

d) ochranné odevy vrátane nepriestrelných viest a vojenských heliem, ktoré do Líbye výlučne na svoju osobnú potrebu dočasne vyváža personál Organizácie Spojených národov, personál Európskej únie alebo jej členských štátov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál.

3. Odchylne od odseku 1 môžu príslušné orgány v členských štátoch, ktoré sú uvedené v prílohe IV, povoliť poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci súvisiacej s vybavením použiteľným na vnútornú represiu pri splnení podmienok ktoré považujú za vhodné, ak zistia, že takéto vybavenie je určené výlučne na humanitárne alebo ochranné použitie.

▼B

Článok 4

S cieľom predchádzať prevodu tovaru a technológií, na ktoré sa vzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu alebo ktorých dodávky, predaj, prevod, vývoz alebo dovoz sú týmto nariadením zakázané, popri pravidlách upravujúcich povinnosť poskytovať informácie pred príchodom a odchodom tovaru, ktoré sú uvedené v príslušných ustanoveniach týkajúcich sa predbežných colných vyhlásení o vstupe alebo výstupe a colných vyhlásení v nariadení (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ([1]) a v nariadení (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ([2]), na všetok tovar smerujúci z Líbye na colné územie Únie alebo smerujúci z colného územia Únie do Líbye, osoba, ktorá poskytuje uvedené informácie, vo vyhlásení uvedie, či sa na daný tovar vzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu alebo toto nariadenie, a ak ich vývoz podlieha povoleniu, uvedie podrobnosti týkajúce sa udeleného vývozného povolenia. Uvedené dodatočné prvky sa podľa potreby predložia písomne alebo prostredníctvom colného vyhlásenia príslušným colným orgánom dotknutého členského štátu.

([1]) Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.

▼M13

_____

▼M14

_____

▼B

Článok 5

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom a orgánom uvedeným v prílohách II a III, alebo sú v ich vlastníctve, držbe alebo pod ich kontrolou.

2. Fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohách II a III, a to ani v ich prospech, sa priamo ani nepriamo nesprístupnia žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje.

3. Zakazuje sa vedomá a zámerná účasť na činnostiach, ktorých cieľom alebo dôsledkom je priame alebo nepriame obchádzanie opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2.

▼M29

4. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré boli k 16. septembru 2011 vo vlastníctve, držbe alebo pod kontrolou subjektov uvedených na zozname v prílohe VI a ktoré sa k tomuto dňu nachádzali mimo Líbye, zostávajú zmrazené.

Článok 6

1. V prílohe II sú uvedené fyzické alebo právnické osoby, subjekty a orgány označené Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov alebo sankčným výborom v súlade s odsekom 22 rezolúcie BR OSN č. 1970 (2011), odsekmi 19, 22 alebo 23 rezolúcie BR OSN č. 1973 (2011), odsekom 4 rezolúcie BR OSN č. 2174 (2014) alebo odsekom 11 rezolúcie BR OSN č. 2213 (2015).

2. V prílohe III sú uvedené fyzické alebo právnické osoby, subjekty a orgány, ktoré nie sú uvedené v prílohe II a ktoré:

a) sa podieľajú na nariaďovaní, kontrole alebo akomkoľvek inom riadení závažných porušovaní ľudských práv osôb v Líbyi alebo pri týchto činnostiach napomáhajú, a to vrátane účasti a napomáhania pri plánovaní, riadení, nariaďovaní alebo vykonávaní útokov, vrátane vzdušného bombardovania, ktoré porušujú medzinárodné právo a sú namierené voči civilnému obyvateľstvu alebo civilným zariadeniam;

b) porušili alebo napomáhali pri porušovaní ustanovení rezolúcie BR OSN č. 1970 (2011), rezolúcie BR OSN 1973 (2011) alebo tohto nariadenia;

▼M29

c) boli označené za osoby a subjekty, ktoré sa podieľali na represívnych politikách bývalého režimu Muammara Kaddáfího v Líbyi alebo boli predtým inak spojené s týmto režimom a ktoré naďalej predstavujú hrozbu pre mier, stabilitu alebo bezpečnosť Líbye alebo úspešné ukončenie procesu jej politickej transformácie;

d) vykonávajú alebo podporujú činy, ktoré ohrozujú mier, stabilitu alebo bezpečnosť Líbye, alebo ktoré blokujú či maria úspešné dokončenie politickej transformácie Líbye vrátane:

i) plánovania, riadenia alebo páchania činov v Líbyi, ktoré sú porušením platného medzinárodného práva v oblasti ľudských práv alebo medzinárodného humanitárneho práva, alebo činov, ktoré predstavujú porušovanie ľudských práv v Líbyi;

ii) útokov proti akémukoľvek letisku, vnútrozemskému alebo námornému prístavu v Líbyi, alebo proti líbyjskej štátnej inštitúcii alebo zariadeniu, alebo proti akémukoľvek zahraničnému zastúpeniu v Líbyi;

iii) poskytovania podpory ozbrojeným skupinám alebo zločineckým sieťam, a to aj prostredníctvom nezákonnej ťažby ropy alebo akýchkoľvek iných prírodných zdrojov v Líbyi;

iv) hrozieb alebo nátlaku voči líbyjským štátnym finančným inštitúciám a líbyjskej štátnej ropnej spoločnosti alebo zapojenia sa do akejkoľvek činnosti, ktorá môže viesť k sprenevere štátnych finančných prostriedkov Líbye alebo mať takúto spreneveru za následok;

v) porušovania ustanovení o zbrojnom embargu proti Líbyi stanovenom v rezolúcii BR OSN č. 1970 (2011) a článku 1 tohto nariadenia alebo napomáhania v obchádzaní takýchto ustanovení;

vi) konania v mene alebo na pokyn ktorejkoľvek z uvedených osôb, subjektov alebo orgánov, resp. subjektov alebo orgánov, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod kontrolou uvedených osôb, subjektov alebo orgánov alebo vo vlastníctve alebo pod kontrolou osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v prílohe II alebo III, alebo

e) vlastnia alebo kontrolujú líbyjské štátne finančné prostriedky sprenevery počas bývalého režimu Muammara Kaddáfího v Líbyi, ktoré by sa mohli použiť na ohrozovanie mieru, stability či bezpečnosti Líbye alebo ktoré by mohli brániť alebo škodiť úspešnému ukončeniu procesu jej politickej transformácie.

3. V prílohách II a III sa uvádzajú dôvody zaradenia dotknutých osôb, subjektov a orgánov na zoznam, ako ich so zreteľom na prílohu II stanovila Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor.

4. V prílohách II a III sa podľa možností uvádzajú informácie potrebné na identifikáciu dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré pre prílohu II poskytla Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor. Pokiaľ ide o fyzické osoby, takéto informácie môžu zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti,

▼**M29**

pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade právnických osôb, subjektov a orgánov môžu takéto informácie zahŕňať názvy, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto vykonávania činnosti. V prílohe II sa uvádza aj dátum určenia Bezpečnostnou radou alebo sankčným výborom.

5. V prílohe VI sa uvádzajú dôvody zaradenia osôb, subjektov a orgánov uvedených v článku 5 ods. 4 tohto nariadenia do zoznamu, ako ich stanovila Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor.

▼**M4**

Článok 6a

So zreteľom na osoby, subjekty alebo orgány, ktoré nie sú označené v prílohách II ani III, v ktorých osoby, subjekty alebo orgány označené v týchto prílohách vlastnia podiel, povinnosť zmraziť finančné prostriedky a hospodárske zdroje označenej osoby, subjektu alebo orgánu nebránia takejto neoznačenej osobe, neoznačenému subjektu ani orgánu pokračovať vo svojej legitímnej podnikateľskej činnosti, pokiaľ takáto podnikateľská činnosť nezahŕňa sprístupnenie akýchkoľvek finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov označenej osobe, subjektu alebo orgánu.

▼**M13**

Článok 7

1. Odchylne od článku 5 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považujú za vhodné, po tom, ako rozhodli, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

a) nevyhnutné na uspokojenie základných potrieb osôb uvedených v prílohe II alebo III alebo uvedených v článku 5 ods. 4 a ich nezaopatrených rodinných príslušníkov vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrenie, úhrady daní, poistného a poplatkov za verejné služby;

b) určené výlučne na platbu primeraných poplatkov odborníkom alebo náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb;

c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo náhradu nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov,

a v prípade, že sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe II alebo uvedených v článku 5 ods. 4, ak dotknutý členský štát oznámil sankčnému výboru tento záver a svoj zámer udeliť povolenie a sankčný výbor nevyslovil voči tomuto postupu do piatich pracovných dní od oznámenia žiadne námietky.

2. Odchylne od článku 5 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV povoliť uvoľnenie alebo sprístupnenie určitých zmrazených finančných

▼M13

prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov po tom, ako rozhodli, že zmrazené finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú nevyhnutné na uhradenie mimoriadnych výdavkov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe II alebo uvedených v článku 5 ods. 4, dotknutý členský štát oznámil tento záver sankčnému výboru a tento výbor ho schválil, a

b) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe III, príslušný orgán oznámil najmenej dva týždne vopred ostatným príslušným orgánom členských štátov a Komisii dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že by sa malo udeliť osobitné povolenie.

▼M18

Článok 8

1. Odchylne od článku 5, pokiaľ ide o osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe II, príslušné orgány v členských štátoch uvedené v prílohe IV môžu povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje súdne, správne alebo arbitrážne opatrenie prijaté pred dátumom, keď osoba, subjekt alebo orgán uvedené v článku 5 boli zaradené do zoznamu v prílohe II, alebo boli uvedené v článku 5 ods. 4, alebo súdne, správne alebo arbitrážne rozhodnutie vydané pred uvedeným dátumom;

b) predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto opatrením alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí v rámci obmedzení stanovených príslušnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sa riadia práva osôb s takýmito pohľadávkami;

c) opatrenie alebo rozhodnutie nie je v prospech osoby, subjektu ani orgánu, ktoré sú uvedené v prílohe II alebo III alebo v článku 5 ods. 4;

d) uznanie opatrenia alebo rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte; a

e) dotknutý členský štát oznámil opatrenie alebo rozhodnutie sankčnému výboru.

2. Odchylne od článku 5, pokiaľ ide o osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe III, príslušné orgány v členských štátoch uvedené v prílohe IV môžu povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje arbitrážne rozhodnutie vydané pred dátumom zaradenia fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v článku 5 do zoznamu v prílohe III, alebo súdne či správne rozhodnutie vydané v Únii, alebo súdne rozhodnutie vykonateľné v dotknutom členskom štáte pred uvedeným dátumom alebo po ňom;

▼M18

b) predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto rozhodnutím alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí v rámci obmedzení stanovených príslušnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sa riadia práva osôb s takýmito pohľadávkami;

c) rozhodnutie nie je v prospech fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu ani orgánu, ktoré sú uvedené v prílohe II alebo III alebo v článku 5 ods. 4; a

d) uznanie rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte.

3. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom udelenom povolení podľa tohto článku.

▼M7

Článok 8a

Odchylne od článku 5 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené v prílohe IV povoliť uvoľnenie zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov patriacich osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohe III alebo povoliť sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohe III za takých podmienok, ktoré uznajú za vhodné, ak sa domnievajú, že je to nevyhnutné na humanitárne účely, ako je poskytovanie alebo uľahčenie poskytovania humanitárnej pomoci, poskytovanie materiálov a dodávok nevyhnutných na zabezpečenie základných potrieb civilného obyvateľstva, a to vrátane dodávok potravín a poľnohospodárskych materiálov na ich výrobu, zdravotníckych produktov a poskytovania elektrickej energie alebo na evakuáciu z Líbye. Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o povolení vydanom na základe tohto článku do dvoch týždňov od udelenia povolenia.

▼M13

Článok 8b

1. Odchylne od článku 5 ods. 4 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe IV povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak:

a) sa finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje použijú na tieto účely:

i) humanitárne potreby;

ii) palivo, elektrickú energiu a vodu určené výlučne na civilné použitie;

iii) obnovu produkcie a predaja uhľovodíkov v Líbyi;

iv) zriadenie, prevádzku alebo posilnenie inštitúcií civilnej vlády a civilnej verejnej infraštruktúry alebo

v) uľahčenie obnovy činnosti bankového sektora vrátane podpory uľahčenia medzinárodného obchodu s Líbyou;

▼M13

b) príslušný členský štát oznámil sankčnému výboru svoj zámer povoliť prístup k finančným prostriedkom alebo hospodárskym zdrojom a sankčný výbor do piatich pracovných dní od takéhoto oznámenia nepredložil námietky;

c) príslušný členský štát oznámil sankčnému výboru, že predmetné finančné prostriedky ani hospodárske zdroje sa nesprístupnia osobám, subjektom ani orgánom uvedeným v prílohe II alebo III ani priamo, ani v ich prospech;

d) príslušný členský štát vopred prekonzultoval s líbyjskými orgánmi použitie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov a

e) príslušný členský štát zaslal na vedomie líbyjským orgánom oznámenie predložené podľa písmen b) a c) tohto odseku a líbyjské orgány do piatich pracovných dní nepredložili námietky proti uvoľneniu takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov.

2. Odchylne od článku 5 ods. 4 a za predpokladu, že dotknuté osoby, subjekty alebo orgány majú vykonať platbu na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknuté osoby, subjekty alebo orgány uzavreli, alebo splniť záväzok, ktorý dotknutým osobám, subjektom alebo orgánom vznikol, v obidvoch prípadoch pred dátumom, keď tieto osoby, subjekty alebo orgány boli označené Bezpečnostnou radou OSN alebo sankčným výborom, môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe IV za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) príslušný orgán dospel k záveru, že platba neporušuje článok 5 ods. 2 ani nie je určená osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v článku 5 ods. 4 alebo v ich prospech;

b) príslušný členský štát oznámil sankčnému výboru svoj zámer udeliť povolenie desať dní vopred.

▼B

Článok 9

1. Článok 5 ods. 2 sa neuplatňuje na, keď sa na zmrazené účty pripisujú:

a) úroky alebo iné výnosy; alebo

▼B

b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo vznikli pred dátumom, keď boli fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedené v článku 5 označené sankčným výborom, Bezpečnostnou radou alebo Radou;

▼M18

c) platby splatné na základe súdneho, správneho alebo arbitrážneho opatrenia alebo rozhodnutia, ako sa uvádza v článku 8 ods. 1;

d) platby splatné na základe súdneho, správneho alebo arbitrážneho rozhodnutia vydaného v Únii alebo vykonateľného v príslušnom členskom štáte, ako sa uvádza v článku 8 ods. 2.

▼B

ak sú všetky takéto úroky, iné výnosy a platby zmrazené v súlade s článkom 5 ods. 1.

2. Článok 5 ods. 2 nebráni finančným ani úverovým inštitúciám v Únii, ktoré prijímajú finančné prostriedky prevádzané na účet fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených na zozname, aby pripisovali platby na zmrazené účty pod podmienkou, že všetky sumy pripísané na takéto účty sa takisto zmrazia. Finančná alebo úverová inštitúcia o takýchto transakciách bezodkladne informuje príslušný orgán.

Článok 10

Odchylne od článku 5 a za predpokladu, že platba, ktorú má uskutočniť osoba, subjekt alebo orgán uvedené v prílohe II alebo III, je splatná na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknutá osoba, subjekt alebo orgán uzavreli, alebo záväzku, ktorý dotknutej osobe, subjektu alebo orgánu vznikol pred dátumom, keď bola táto osoba, tento subjekt alebo orgán označené, môžu príslušné orgány členských štátov, uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV, za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) dotknutý príslušný orgán rozhodol, že:

i) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú na platbu, ktorú uskutoční osoba, subjekt alebo orgán uvedené v prílohe II alebo III;

ii) platba nie je v rozpore s článkom 5 ods. 2;

b) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe II, dotknutý členský štát oznámil sankčnému výboru úmysel udeliť povolenie desať pracovných dní vopred;

c) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe III, dotknutý členský štát oznámil najmenej dva týždne vopred ostatným členským štátom a Komisii tento záver a jeho rozhodnutie udeliť povolenie.

▼M7

Článok 10a

Odchylne od článku 5 ods. 2 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV povoliť uvoľnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov prístavným orgánom uvedeným v prílohe III do 15. júla 2011, pokiaľ ide o plnenie zmlúv uzavretých pred 7. júnom 2011, s výnimkou zmlúv týkajúcich sa ropy, zemného plynu a produktov z rafinovanej ropy. Členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o povoleniach vydaných na základe tohto článku do dvoch týždňov od udelenia povolenia.

▼M23

Článok 10b

1. Označeným plavidlám plaviacim sa pod vlajkou členského štátu sa zakazuje nakládka, preprava alebo vykládka surovej ropy z Líbye bez povolenia príslušného orgánu daného členského štátu po konzultácii kontaktného miesta líbyjskej vlády.

2. Zakazuje sa prijatie označených plavidiel do akéhokoľvek prístavu na území Únie alebo im poskytnúť prístup doň, ak tak stanovil sankčný výbor.

3. Opatrenia ustanovené v odseku 2 sa neuplatňujú v prípade, že vstup do prístavu na území Únie je potrebný na účely kontroly, v prípade mimoriadnej situácie alebo návratu plavidla do Líbye.

4. Zakazuje sa poskytovanie tankovacích služieb, služieb zásobovania lodí alebo akýchkoľvek iných služieb pre plavidlá, vrátane poskytovania paliva alebo zásob, označeným plavidlám štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov, ak tak stanovil sankčný výbor.

5. Príslušné orgány členských štátov uvedené v prílohe IV môžu udeliť výnimku z opatrenia uloženého v odseku 4, ak je to potrebné na humanitárne alebo bezpečnostné účely alebo v prípade návratu plavidla do Líbye. Každé takéto povolenie sa musí písomne oznámiť sankčnému výboru a Komisii.

6. Zakazujú sa finančné transakcie, pokiaľ ide o surovú ropu na palube označených plavidiel, vrátane predaja surovej ropy alebo použitia surovej ropy ako kreditu, ako aj poisťovania prepravy surovej ropy, ak tak stanovil sankčný výbor. Takýto zákaz sa nevzťahuje na prijímanie prístavných poplatkov v prípadoch uvedených v odseku 3.

▼M20

Článok 11

1. Zmrazením finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov alebo odmietnutím sprístupniť finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje, ktoré sa uskutočnilo v dobrej viere, že takýto postup je v súlade s týmto nariadením, nevzniká fyzickej ani právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, ktoré ho uskutočnia, ani ich vedúcim pracovníkom či zamestnancom zodpovednosť žiadneho druhu, pokiaľ sa nepreukáže, že finančné prostriedky a hospodárske zdroje sa zmrazili alebo zadržiavali v dôsledku nedbanlivosti.

▼M20

2. Konaním fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov im nevzniká zodpovednosť žiadneho druhu, ak nevedeli a nemali primeraný dôvod domnievať sa, že ich konaním by mohlo dôjsť k porušeniu opatrení ustanovených v tomto nariadení.

Článok 12

1. Nepriznajú sa žiadne nároky v súvislosti s akoukoľvek zmluvou alebo transakciou, ktorých plnenie bolo úplne alebo čiastočne, priamo alebo nepriamo ovplyvnené opatreniami, ktoré sa ukladajú podľa tohto nariadenia, a to vrátane nároku na kompenzáciu alebo akéhokoľvek iného nároku takéhoto druhu, ako je nárok na započítanie pohľadávky alebo pohľadávka so zárukou, konkrétne nárok na rozšírenie alebo úhradu dlhopisu, záruky alebo zabezpečenia, najmä záruky alebo zabezpečenia finančnej povahy v akejkoľvek podobe, ak ich predložia:

a) označené osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohách II alebo III;

b) akékoľvek iné líbyjské osoby, subjekty alebo orgány vrátane líbyjskej vlády;

c) akékoľvek osoby, subjekty alebo orgány konajúce prostredníctvom alebo v mene jednej z osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v písmene a) alebo b).

2. Pri akomkoľvek konaní, ktorého cieľom je vymáhanie pohľadávky, nesie dôkazné bremeno o tom, že uspokojenie tejto pohľadávky nie je odsekom 1 zakázané, osoba, ktorá túto pohľadávku vymáha.

3. Týmto článkom nie je dotknuté právo osôb, subjektov ani orgánov uvedených v odseku 1 na súdne preskúmanie zákonnosti neplnenia zmluvných záväzkov v súlade s týmto nariadením.

▼B

Článok 13

1. Bez toho, aby boli dotknuté uplatniteľné predpisy o podávaní správ, dôvernosti údajov a služobnom tajomstve, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

a) bezodkladne poskytnú príslušnému orgánu v členskom štáte, v ktorom majú pobyt alebo sídlo, uvedeným na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV, akékoľvek informácie, ktoré by uľahčili dodržiavanie tohto nariadenia, ako sú informácie o účtoch a sumách zmrazených v súlade s ►M4 článkom 5 ◄, a zašlú tieto informácie Komisii, a to buď priamo, alebo prostredníctvom týchto členských štátov; a

b) spolupracujú s týmto príslušným orgánom pri overovaní týchto informácií.

2. Akékoľvek informácie poskytnuté alebo prijaté v súlade s týmto článkom sa použijú výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo prijaté.

▼M18

3. Odsekom 2 sa nezabraňuje členským štátom, aby v súlade s vnútroštátnym právom zdieľali informácie s príslušnými orgánmi Líbye a ostatnými členskými štátmi, ak je to potrebné na účely pomoci pri opätovnom získaní spreneverených aktív.

▼B

Článok 14

Členské štáty a Komisia sa navzájom bezodkladne informujú o opatreniach prijatých na základe tohto nariadenia a poskytujú si všetky ďalšie dôležité informácie, ktoré majú v súvislosti s týmto nariadením k dispozícii, najmä informácie o problémoch súvisiacich s porušovaním predpisov a presadzovaním práva a o rozsudkoch vynesených vnútroštátnymi súdmi.

▼M23

Článok 15

Komisia je oprávnená:

a) meniť prílohu IV na základe informácií poskytnutých členskými štátmi;

b) meniť prílohu V podľa zmien prílohy V k rozhodnutiu 2011/137/SZBP a na základe rozhodnutí sankčného výboru v zmysle bodov 11 a 12 rezolúcie BR OSN 2146 (2014).

▼B

Článok 16

1. Ak Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor uvedie fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán na zozname, Rada takúto fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán zaradí do ►M29 prílohy II alebo VI ◄.

2. Ak Rada rozhodne, že sa na fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán vzťahujú opatrenia uvedené v článku 5 ods. 1, príslušne zmení a doplní prílohu III.

3. Rada dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, na ktoré sa vzťahujú odseky 1 a 2, oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu, a to buď priamo, v prípade, že je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu možnosť vyjadriť sa.

4. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a dotknutú fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán príslušne informuje.

5. Ak sa Organizácia Spojených národov rozhodne vyradiť fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán zo zoznamu, alebo zmeniť a doplniť identifikačné údaje fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené na zozname, Rada príslušne zmení a doplní prílohu II.

6. Zoznam v prílohe III sa pravidelne, najmenej raz za 12 mesiacov preskúma.

Článok 17

1. Členské štáty stanovia pravidlá o ukladaní sankcií za porušovanie ustanovení tohto nariadenia a prijmú všetky potrebné opatrenia na ich vykonávanie. Ustanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odradzujúce.

2. Členské štáty oznámia Komisii tieto predpisy bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia a oznamujú jej tiež každú ich následnú zmenu a doplnenie.

▼B

Článok 18

Ak sa v tomto nariadení uvádza požiadavka zasielať Komisii oznámenia, informovať ju alebo s ňou inak komunikovať, na takúto komunikáciu sa použije adresa a ďalšie kontaktné údaje uvedené v prílohe IV.

Článok 19

Toto nariadenie sa uplatňuje:

a) na území Únie vrátane jej vzdušného priestoru;

b) na palube každého lietadla alebo každého plavidla podliehajúceho jurisdikcii členského štátu;

c) na každú osobu, ktorá sa nachádza na území Únie alebo mimo neho a ktorá je štátnym príslušníkom členského štátu;

d) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán, ktoré sú založené alebo zaregistrované podľa práva členského štátu;

e) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán v súvislosti s akoukoľvek podnikateľskou činnosťou, ktorá sa úplne alebo čiastočne vykonáva v Únii.

Článok 20

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA I

Zoznam vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, podľa článkov 2, 3 a 4

1. Tieto strelné zbrane, strelivo a súvisiace príslušenstvo:

   1.1 strelné zbrane, na ktoré sa nevzťahujú časti VM 1 a VM 2 Spoločného zoznamu vojenského materiálu Európskej únie ([1]) (ďalej len „Spoločný zoznam vojenského materiálu“);

   1.2 strelivo osobitne určené pre strelné zbrane uvedené v bode 1.1 a časti a ich špeciálne konštruované súčasti;

   1.3 zameriavače zbraní, na ktoré sa nevzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu.

2. Bomby a granáty, na ktoré sa nevzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu.

3. Tieto vozidlá:

   3.1 vozidlá vybavené vodným delom, špeciálne navrhnuté alebo upravené na potláčanie nepokojov;

   3.2 vozidlá osobitne navrhnuté alebo upravené tak, aby s využitím elektriny odrážali útoky demonštrantov;

   3.3 vozidlá osobitne navrhnuté alebo upravené na odstraňovanie barikád vrátane stavebných zariadení s balistickou ochranou;

   3.4 vozidlá osobitne navrhnuté na prepravu alebo prevoz väzňov a/alebo zadržaných osôb;

   3.5 vozidlá osobitne navrhnuté na rozmiestňovanie pohyblivých zátarás;

   3.6 súčasti vozidiel uvedených v bodoch 3.1 až 3.5 osobitne navrhnuté na potláčanie nepokojov.

   Poznámka 1: Táto položka nezahŕňa vozidlá osobitne navrhnuté na protipožiarne účely.

   Poznámka 2: Na účely bodu 3.5 výraz „vozidlá“ zahŕňa aj prívesy.

4. Tieto výbušné látky a súvisiace vybavenie:

   4.1 zariadenie a prístroje osobitne navrhnuté na vyvolanie výbuchov elektrickými alebo neelektrickými prostriedkami vrátane zápalných sád, rozbušiek, zapaľovačov, zosilňovačov a zápalnej šnúry a ich ich špeciálne konštruované súčasti; s výnimkou tých, ktoré sú osobitne navrhnuté na osobitné komerčné použitie spočívajúce vo využívaní výbušnín na uvádzanie do činnosti alebo ovládanie iných zariadení alebo prístrojov, ktorých funkciou nie je spôsobenie výbuchov (napr. nafukovače airbagov v autách, prepäťové poistky ovládačov hasiacich zariadení);

   4.2 výbušné náplne na lineárne rezanie, na ktoré sa nevzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu;

   4.3 iné výbušniny, na ktoré sa nevzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu, a súvisiace látky:

      a) amatol;

      b) nitrocelulóza (s obsahom dusíka viac ako 12,5 %);

      c) nitroglykol;

      d) pentaerytritoltetranitrát (PETN);

      e) chlorid pikrylu;

      f) 2,4,6-trinitrotoluén (TNT).

([1]) Ú. v. EÚ C 69, 18.3.2010, s. 19.

▼B

5. Toto ochranné vybavenie, na ktoré sa nevzťahuje časť VM 13 Spoločného zoznamu vojenského materiálu:

   5.1 nepriestrelná ochrana tela, ktorá poskytuje balistickú ochranu a/alebo ochranu proti bodným ranám;

   5.2 prilby poskytujúce balistickú ochranu a/alebo ochranu proti úlomkom, prilby a štíty používané pri zásahoch proti nepokojom a nepriestrelné štíty.

   Poznámka: Táto položka nezahŕňa:

   — *vybavenie osobitne navrhnuté na športové činnosti,*

   — *vybavenie osobitne navrhnuté na plnenie požiadaviek bezpečnosti pri práci.*

6. Simulátory na výcvik v používaní strelných zbraní iné ako tie, na ktoré sa nevzťahuje časť VM 14 Spoločného zoznamu vojenského materiálu, a ich osobitne navrhnutý softvér.

7. Vybavenie na nočné videnie, termo-optické prístroje a elektrónkové zosilňovače obrazu iné ako tie, na ktoré sa nevzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu.

8. Žiletkový ostnatý drôt.

9. Vojenské nože, bojové nože a bodáky s čepeľou dlhšou ako 10 cm.

10. Zariadenia osobitne navrhnuté na výrobu položiek uvedených v tomto zozname.

11. Osobitná technológia na vývoj, výrobu alebo použitie položiek uvedených v tomto zozname.

▼**M30**

PRÍLOHA II

Zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov alebo orgánov podľa článku 6 ods. 1

A. **Osoby**

6. **Meno:** ABU ZAYD UMAR DORDA

Hodnosť: nie je k dispozícii **Označenie: a)** postavenie: riaditeľ, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť. **b)** Riaditeľ agentúry pre vonkajšie spravodajské informácie. **Dátum narodenia:** nie je k dispozícii **Miesto narodenia:** nie je k dispozícii **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya [(Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zadržaný v Líbyi)] **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa odseku 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa odseku 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Prívrženec režimu. Riaditeľ agentúry pre vonkajšie spravodajské informácie.

7. **Meno:** ABU BAKR YUNIS JABIR

Hodnosť: generálmajor **Označenie:** postavenie: Minister obrany. **Dátum narodenia:** 1952 **Miesto narodenia:** Jalo, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa odseku 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa odseku 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel.

Doplňujúce informácie

Celková zodpovednosť za činnosť ozbrojených síl.

8. **Meno:** MATUQ MOHAMMED MATUQ

Hodnosť: nie je k dispozícii **Označenie:** postavenie: štátny tajomník pre verejnoprospešné služby **Dátum narodenia:** 1956 **Miesto narodenia:** Khoms, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa odseku 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa odseku 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: neznáme, pravdepodobne bol zajatý.

Doplňujúce informácie

Vysoký predstaviteľ režimu. Spolupracuje s revolučnými výbormi. V minulosti sa podieľal na potláčaní opozície a používaní násilia.

9. **Meno:** AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Označenie:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** 1978 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** Aisha Muhammed Abdul Salam (číslo pasu: 215215) **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** 428720 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Ománsky sultanát (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: Ománsky sultanát) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedená v zozname podľa odsekov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

▼M30

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim. Cestovala v rozpore s odsekom 15 rezolúcie č. 1970, ako opisuje skupina odborníkov pre Líbyu vo svojej predbežnej správe z roku 2013.

10. **Meno:** HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Označenie:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** 20. septembra 1975 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** B/002210 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Alžírsko (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: Alžírsko) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa odsekov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim.

11. **Meno:** KHAMIS MUAMMAR QADHAFI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Označenie:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** 1978 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa odsekov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel.

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim. Velenie nad vojenskými jednotkami zapojenými do potláčania demonštrácií.

12. **Meno:** MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Označenie:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** 1970 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Ománsky sultanát (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: Ománsky sultanát) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa odsekov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim.

13. **Meno:** MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Označenie:** Vodca revolúcie, najvyšší veliteľ ozbrojených síl **Dátum narodenia:** 1942 **Miesto narodenia:** Sirte, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname OSN podľa odsekov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel.

Doplňujúce informácie

Zodpovedný za nariadenie potlačenia demonštrácií a porušovanie ľudských práv.

14. **Meno:** MUTASSIM QADHAFI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Označenie:** Poradca v otázkach národnej bezpečnosti **Dátum narodenia:** 1976 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa odsekov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel.

▼M30

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim.

15. **Meno:** SAADI QADHAFI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Označenie:** Veliteľ osobitných jednotiek **Dátum narodenia: a)** 27. mája 1973 **b)** 1. januára 1975 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu: a)** 014797 **b)** 524521 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya (vo väzbe) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa odseku 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa odseku 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim. Velenie nad vojenskými jednotkami zapojenými do potláčania demonštrácií.

16. **Meno:** SAIF AL-ARAB QADHAFI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Označenie:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** 1982 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa odseku 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa odseku 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel.

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim.

17. **Meno:** SAIF AL-ISLAM QADHAFI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Označenie:** Riaditeľ nadácie Qadhafi Foundation **Dátum narodenia:** 25. júna 1972 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** B014995 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zadržaný v Líbyi.) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa odsekov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim. Štvavé verejné prejavy, v ktorých vyzýval na použitie násilia voči demonštrantom.

18. **Meno:** 1. ABDULLAH AL-SENUSSI

Hodnosť: plukovník **Označenie:** Riaditeľ vojenskej spravodajskej služby **Dátum narodenia:** 1949 **Miesto narodenia:** Sudán **Spoľahlivý alias: a)** Abdoullah Ould Ahmed (číslo pasu: B0515260; Dátum narodenia: 1948; Miesto narodenia: Anefif (Kidal), Mali; Dátum vydania: 10. januára 2012; Miesto vydania: Bamako, Mali; Dátum skončenia platnosti: 10. januára 2017) **b)** Abdoullah Ould Ahmed (Číslo identifikačného dokladu v Mali 73/SPICRE; Miesto narodenia: Anefif, Mali; Dátum vydania: 6. decembra 2011; Miesto vydania: Essouck, Mali) **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zadržaný v Líbyi.) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa odseku 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa odseku 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku).

▼M30

Doplňujúce informácie

Vojenská spravodajská služba bola zapojená do potlačenia demonštrácií. Je podozrivý, že v minulosti bol okrem iného zapojený do masakry vo väznici Abu Selim. Bol odsúdený v neprítomnosti za bombový útok na let UTA. Švagor Muammara Qadhafiho.

19. **Meno:** SAFIA FARKASH AL-BARASSI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Označenie:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** približne 1952 **Miesto narodenia:** Al Bayda, Líbya **Spoľahlivý alias:** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, narodená 1. januára 1953 (Č. ománskeho pasu 03825239) **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** 03825239 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Ománsky sultanát **Dátum zaradenia na zoznam:** 24. júna 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedená v zozname podľa odseku 15 rezolúcie č. 1970 a odseku 19 rezolúcie č. 1973 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Významný osobný majetok, ktorý by mohol byť použitý na účely režimu. Jej sestra Fatima FARKASH je vydatá za ABDALLAHA SANUSSIHO, riaditeľa líbyjskej vojenskej spravodajskej služby.

20. **Meno:** ABDELHAFIZ ZLITNI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Označenie: a)** Minister plánovania a financií vo vláde plukovníka Qadhafiho **b)** Tajomník Všeobecného ľudového výboru pre financie a plánovanie **c)** Dočasný riaditeľ Líbyjskej centrálnej banky **Dátum narodenia:** 1935 **Miesto narodenia:** nie je k dispozícii **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 24. júna 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa odseku 15 rezolúcie č. 1970 a odseku 19 rezolúcie č. 1973 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Zapojený do násilností proti demonštrantom. Tajomník Všeobecného ľudového výboru pre financie a plánovanie. Zlitni v súčasnosti vykonáva funkciu dočasného riaditeľa Líbyjskej centrálnej banky. V minulosti bol predsedom Národnej ropnej spoločnosti. Na základe našich informácií predpokladáme, že v súčasnosti sa snaží o zvýšenie finančných prostriedkov pre režim s cieľom doplniť rezervy centrálnej banky, ktoré sa už použili na udržanie súčasného vojenského ťaženia.

▼M5

PRÍLOHA III

Zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov alebo orgánov podľa článku 6 ods. 2

Osoby

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M28 1.	ABDULHAFIZ, plukovník Mas'ud [alias ABDULHAFID (priezvisko); Massoud (krstné meno)]	Pozícia: veliteľ ozbrojených síl Dátum narodenia: 1. januára 1937 Miesto narodenia: Tripolis, Líbya	Tretí vo velení ozbrojených síl. Významná úloha vo vojenskej spravodajskej službe.	28.2.2011
▼M5 2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Postavenie: veliteľ protiteroristického oddelenia, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť Dátum nar.: 1952 Miesto nar.: Tripolis, Líbya	Významný člen revolučného výboru. Blízky spolupracovník Muammara QADHAFIHO.	28.2.2011
3.	ABU SHAARIYA	Postavenie: zástupca riaditeľa, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť	Významný predstaviteľ režimu. Švagor Muammara QADHAFIHO.	28.2.2011
▼M17 —				
▼M5 5.	ASHKAL, Omar	Postavenie: riaditeľ, Hnutie revolučných výborov Miesto nar.: Sirte, Líbya	Revolučné výbory sa zapojili do násilností voči demonštrantom.	28.2.2011
▼M16 6.	AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed	Riaditeľ styčného úradu revolučných výborov. Číslo cestovného pasu: B010574. Dátum narodenia: 1. 7. 1950. Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: väznica v Tunisku.	Revolučné výbory sa zapojili do násilností voči demonštrantom.	28. 2. 2011
▼M5 7.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Postavenie: Veliteľ osobnej ochrany Muammara QADHAFIHO. Dátum nar.: 1946 Miesto nar.: Houn, Líbya	Zodpovedný za bezpečnosť režimu. V minulosti riadil násilnosti voči disidentom.	28.2.2011
▼M28 —				
▼M5 9.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Dátum nar.: 1948 Miesto nar.: Sirte, Líbya	Bratranec Muammara QADHAFIHO. V 80. rokoch 20. storočia sa Sayyid podieľal na kampani úkladných vrážd disidentov a je údajne zodpovedný za viaceré úmrtia v Európe. Údajne mal byť zapojený aj do obstarávania zbraní.	28.2.2011

▼M5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M16 —				
▼M5 11.	SALEH, Bachir	Dátum nar.: 1946 Miesto nar.: Traghen	Vedúci úradu vodcu. Úzke prepojenie na režim.	28.2.2011
12.	TOHAMI, generál Khaled	Dátum nar.: 1946 Miesto nar.: Genzur	Riaditeľ úradu pre vnútornú bezpečnosť Úzke prepojenie na režim.	28.2.2011
13.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Dátum nar.: 1.7.1949 Miesto nar.: Al-Bayda	Riaditeľ spravodajskej služby na úrade pre vonkajšiu bezpečnosť. Úzke prepojenie na režim.	28.2.2011
▼M8 —				
▼M5 15.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Generálny tajomník Všeobecného ľudového kongresu; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
16.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Predseda vlády plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
17.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Minister zdravotníctva a životného prostredia vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
18.	ZLITNI, Abdel-haziz	Dátum nar.: 1935	Minister plánovania a financií vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
19.	HOUEJ, Mohamad Ali	Dátum nar.: 1949 Miesto nar.: Al-Azizia (neďaleko Tripolisu)	Minister priemyslu, hospodárstva a obchodu vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
20.	AL-GAOUD, Abdelmajid	Dátum nar.: 1943	Minister poľnohospodárstva a živočíšnych a morských zdrojov vo vláde plukovníka Qadhafiho.	21.3.2011
21.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Minister sociálnych vecí vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
22.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad	Dátum nar.: 4.5.1963 Číslo cestovného pasu: B/014965 (platnosť do konca roka 2013)	Minister školstva, vysokoškolského vzdelávania a výskumu vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
▼M24 —				
▼M5 24.	MANSOUR, Abdallah	Dátum nar.: 8.7.1954 Číslo cestovného pasu: B/014924 (platnosť do konca roka 2013)	Blízky spolupracovník plukovníka Qadhafiho, má poprednú úlohu v bezpečnostných zložkách, je bývalým riaditeľom rozhlasu a televízie; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011

▼M5

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
25.	AL QADHAFI, Quren Salih Quren		Veľvyslanec Líbye v Čade. Odišiel z Čadu do Sabhy; priamo zapojený do náboru a koordinácie žoldnierov pre režim.	12.4.2011
▼M16 26.	AL KUNI, plukovník Amid Husain	Predpokladaná osobná situácia/ miesto pobytu: južná Líbya.	Guvernér oblasti Ghat (južná Líbya). Priamo sa podieľa na verbovaní žoldnierov.	12. 4. 2011
▼M6 27.	Plukovník Taher Juwadi	V poradí štvrtá osoba vo velení revolučnej gardy	Kľúčový člen Qadhafiho režimu	23.05.2011

▼M5

Subjekty

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M21 —				
▼M10 —				
▼M5 3.	Libyan Arab African Investment Company (LAAICO – Líbyjská arabská africká investičná spoločnosť)	Webová stránka: http://www.laaico.com Spoločnosť bola založená v roku 1981. 76351 Janzour-Libya. 81370 Tripoli-Libya Tel: 00 218 (21) 4890146 – 4890586 – 4892613 Fax: 00 218 (21) 4893800 - 4891867 Email: info@laaico. com	Pod kontrolou Muammara Qadhafiho a možný zdroj financovania jeho režimu.	21.3.2011
4.	Gaddafi International Charity and Development Foundation (Qadhafiho nadácia pre medzinárodnú dobročinnosť a rozvoj)	Kontaktné údaje sídla: Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – PoBox: 1101 – Libya Tel.: (+218) 214778301 – Fax: (+218) 214778766; Email: info@gicdf.org	Pod kontrolou Muammara Qadhafiho a možný zdroj financovania jeho režimu.	21.3.2011
5.	Waatassimou Foundation (Nadácia Waatassimou)	Sídli v Tripolise.	Pod kontrolou Muammara Qadhafiho a možný zdroj financovania jeho režimu.	21.3.2011
6.	Libyan Jamahirya Broadcasting Corporation (Riaditeľstvo líbyjského rozhlasu a televízie)	Kontaktné údaje: Tel: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; Fax: 00 218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net; Email: info@ljbc.net	Verejné podnecovanie k nenávisti a násiliu prostredníctvom účasti na dezinformačnej kampani v súvislosti s násilím proti demonštrantom.	21.3.2011
7.	Revolutionary Guard Corps (Zbor revolučných gárd)		Zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011

▼M5

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M10 —				
▼M5 16.	Libyan Agricultural Bank (alias Agricultural Bank; alias Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank; alias Al Masraf Al Zirae; alias Libyan Agricultural Bank)	El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripoli, Libya; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripoli, Libya; Email: agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (Libya); Tel. (218)214870586; Tel. (218) 214870714; Tel. (218) 214870745; Tel. (218) 213338366; Tel. (218) 213331533; Tel. (218) 213333541; Tel. (218) 213333544; Tel. (218) 213333543; Tel. (218) 213333542; Fax (218) 214870747; Fax (218) 214870767; Fax (218) 214870777; Fax (218) 213330927; Fax (218) 213333545.	Líbyjská dcérska spoločnosť Líbyjskej centrálnej banky.	12.4.2011
▼M10 —				
▼M5 18.	Al-Inma Holding Co. for Services Investments		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj.	12.4.2011
19.	Al-Inma Holding Co. For Industrial Investments		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj.	12.4.2011
20.	Al-Inma Holding Company for Tourism Investment	Hasan al-Mashay Street (off al-Zawiyah Street) Tel.: (218) 213345187 Fax: +218.21.334.5188 Email: info@ethic.ly	Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj.	12.4.2011
▼M22 —				
▼M5 22.	Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj.	12.4.2011
▼M10 —				
▼M5 24.	LAP Green Networks (alias. LAP Green Holding Company)		Líbyjská dcérska spoločnosť spoločnosti Libyan Africa Investment Portfolio.	12.4.2011

▼M5

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M10 ___				
▼M12 ___				
▼M10 ___				
▼M5 33.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, UK Ďalšie informácie: registračné č.: 01794877 (UK)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná v Spojenom kráľovstve.	12.4.2011
▼M22 ___				
▼M5 35.	Ashton Global Investments Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Ďalšie informácie: registračné č.: 1510484 (BVI)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná na Britských Panenských ostrovoch.	12.4.2011
▼M22 36.	Capitana Seas Limited		Subjekt vo vlastníctve Saaidiho Qadafiho registrovaný na Britských Panenských ostrovoch	12.4.2011
▼M5 37.	Kinloss Property Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Ďalšie informácie: registračné č.: 1534407 (BVI)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná na Britských Panenských ostrovoch.	12.4.2011
38.	Baroque Investments Limited	c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Isle of Man Ďalšie informácie: registračné č.: 59058C (IOM)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná na Ostrove Man.	12.4.2011
▼M10 ___				
▼M11 ___				
▼M10 ___				
▼M16 ___				

▼B

PRÍLOHA IV

Zoznam príslušných orgánov členských štátov podľa článku 7 ods. 1, článku 8 ods. 1, článku 10 a článku 13 ods. 1 a adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii

A. Príslušné orgány členských štátov:

BELGICKO

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULHARSKO

http://www.mfa.government.bg

ČESKÁ REPUBLIKA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DÁNSKO

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternational Retsorden/Sanktioner/

NEMECKO

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTÓNSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRSKO

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRÉCKO

http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/

ŠPANIELSKO

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCÚZSKO

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

▼M19

CHORVÁTSKO

http://www.mvep.hr/sankcije

▼B

TALIANSKO

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPRUS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LOTYŠSKO

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVA

http://www.urm.lt

LUXEMBURSKO

http://www.mae.lu/sanctions

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

▼B

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

HOLANDSKO

http://www.minbuza.nl/sancties

RAKÚSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POĽSKO

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALSKO

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMUNSKO

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

http://www.foreign.gov.sk

FÍNSKO

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVÉDSKO

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Adresa na zasielanie oznámení alebo inej korešpondencie Európskej komisii:

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgicko

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel.: (32 2) 295 55 85
Fax: (32 2) 299 08 73

▼**M23**

PRÍLOHA V

ZOZNAM PLAVIDIEL PODĽA ČLÁNKU 1 PÍSM. h) A ČLÁNKU 10b A UPLATNITEĽNÉ OPATRENIA STANOVENÉ SANKČNÝM VÝBOROM

▼**M29**

PRÍLOHA VI

Zoznam právnických osôb, subjektov alebo orgánov podľa článku 5 ods. 4

1. **Názov:** LIBYAN INVESTMENT AUTHORITY (Líbyjská investičná agentúra)

   Alias: Libyan Foreign Investment Company (LFIC) **Kedysi známa ako:** nie je k dispozícii **Adresa:** 1 Fateh Tower Office No. 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripolis, 1103 Líbya **Dátum zaradenia na zoznam:** 17. marca 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedená v zozname podľa bodu 17 rezolúcie č. 1973 v znení upravenom 16. septembra podľa bodu 15 rezolúcie č. 2009.

   Doplňujúce informácie

   Pod kontrolou Muammara Qadhafiho a jeho rodiny a potenciálny zdroj financovania jeho režimu.

2. **Názov:** LIBYAN AFRICA INVESTMENT PORTFOLIO (Líbyjské africké investičné portfólio)

   Alias: nie je k dispozícii **Kedysi známe ako.:** nie je k dispozícii **Adresa:** Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripolis, Líbya **Dátum zaradenia na zoznam:** 17. marca 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedená v zozname podľa bodu 17 rezolúcie č. 1973 v znení upravenom 16. septembra podľa bodu 15 rezolúcie č. 2009.

   Doplňujúce informácie

   Pod kontrolou Muammara Qadhafiho a jeho rodiny a potenciálny zdroj financovania jeho režimu.